

# 綜合資產負債表

## CONSOLIDATED BALANCE SHEET

於二零零零年十二月三十一日  
At 31st December, 2000

		附註 Notes	2000 港幣千元 HK\$'000	1999 港幣千元 HK\$'000
<b>資產及負債</b>	<b>Assets and liabilities</b>			
<b>非流動資產</b>	<b>Non-current assets</b>			
投資物業	Investment properties	11	24,868	–
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	12	412,570	948,388
聯營公司權益	Interests in associates	14	384,463	343,614
證券投資	Investments in securities	15	1,440	8,185
			<u>823,341</u>	<u>1,300,187</u>
<b>流動資產</b>	<b>Current assets</b>			
存貨	Inventories	16	468,396	426,673
貿易及其他應收賬款	Trade and other receivables	17	589,392	615,339
訂金及預付款項	Deposits and prepayments		28,731	43,129
證券投資	Investments in securities	15	7,277	–
銀行存款、現金及 銀行結餘	Bank deposits, cash and bank balances		2,065,477	553,941
			<u>3,159,273</u>	<u>1,639,082</u>
<b>流動負債</b>	<b>Current liabilities</b>			
應付聯營公司款項	Amount due to an associate		–	4
貿易及其他應付賬款	Trade and other payables	18	708,166	744,729
擬派末期股息	Proposed final dividend		56,045	27,541
應付稅項	Tax payable		7,718	2,660
有抵押長期銀行貸款 之即期部份	Current portion of long-term secured bank loans	19	7,647	3,791
融資租約承擔之即期 部份	Current portion of obligations under finance leases	20	–	660
信託收據貸款－有抵押	Trust receipts loans – secured		290,937	255,829
銀行貸款及透支	Bank loans and overdrafts			
－有抵押	– secured		193,110	116,768
－無抵押	– unsecured		83,637	89,000
			<u>1,347,260</u>	<u>1,240,982</u>
流動資產淨值	Net current assets		<u>1,812,013</u>	<u>398,100</u>
<b>資產總額減流動負債</b>	<b>Total assets less current liabilities</b>		<u>2,635,354</u>	<u>1,698,287</u>

**綜合資產負債表**  
**CONSOLIDATED BALANCE SHEET**

於二零零零年十二月三十一日  
At 31st December, 2000

		2000	1999
	附註	港幣千元	港幣千元
	Notes	HK\$'000	HK\$'000
<b>非流動負債</b>	<b>Non-current liabilities</b>		
有抵押銀行貸款	19	25,561	78
融資租約承擔	20	-	971
遞延稅項	21	2,872	32,980
		<u>28,433</u>	<u>34,029</u>
<b>少數股東權益</b>	<b>Minority interests</b>	519,710	272,101
		<u>2,087,211</u>	<u>1,392,157</u>
<b>資本及儲備</b>	<b>Capital and reserves</b>		
股本	22	46,635	45,693
儲備	25	2,040,576	1,346,464
		<u>2,087,211</u>	<u>1,392,157</u>

載於第三十五至七十五頁之財務報表已於二零零一年三月三十日獲董事會批准，並由下列董事代表簽署：

The financial statements on pages 35 to 75 were approved by the Board of Directors on 30th March, 2001 and are signed on its behalf by:

王忠樞  
主席

WONG CHUNG AH, JOHNNY  
Chairman

王忠樅  
副主席

WONG CHUNG YIN, MICHAEL  
Vice Chairman